

Zmluva o moderovaní kultúrneho podujatia a licenčná zmluva

ktorú uzatvorili v zmysle ustanovenia § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a § 91 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“), (ďalej len „zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov: Mesto Šaľa
Sídlo: Námestie Svätej Trojice 7, 927 15 Šaľa
Zastúpený: Mgr. Jozef Belický, primátor mesta
IČO: 00 306 185
DIČ: 2021024049 (nie je platcom DPH)
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s.
IBAN: SK82 0900 0000 0051 2430 6282
Email: mesto@sala.sk
(ďalej len „objednávateľ“)

a

Poskytovateľ:

Meno a priezvisko: Martin Petro
Bydlisko:
Dátum narodenia:
Bankové spojenie:

IBAN:

Email:

(ďalej len „poskytovateľ“)

(ďalej objednávateľ a poskytovateľ spoločne len „zmluvné strany“)

Článok II. Predmet zmluvy

- 1) Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri zabezpečení kultúrno-spoločenského podujatia organizovaného mestom Šaľa.
- 2) Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje osobne poskytnúť umelecký výkon spočívajúci v moderovaní podujatia podľa programu konaného v rámci kultúrno-spoločenského podujatia „EndLESs Festival“ (ďalej len „podujatie“).
Miesto výkonu: Šaľa, lesopark
Termín: 14.9.2019
Čas: od 15,00 h do 24,00 h

- 3) Umelecký výkon zahŕňa výstupy poskytovateľa počas programu, uvádzanie jednotlivých čísiel programu, komentovanie priebehu programu, ako aj iné činnosti súvisiace s moderovaním takýchto podujatí.
- 4) Poskytovateľom vytvorený výkon je výkonom vytvoreným na objednávku.
- 5) Čas ukončenia moderovania sa môže v prípade časového posunu programu zmeniť, poskytovateľ je povinný program po jeho skončení ukončiť záverečným slovom.
- 6) Podujatie je verejne prístupné.

Článok III. Odmena

- 1) Odmena za poskytnutie moderovania podujatia poskytovateľom podľa tejto zmluvy sa určila na základe vzájomnej dohody a v súlade s ustanovením § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách, v znení neskorších predpisov, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške 200,- Eur (slovom: dvesto eur), vrátane nákladov na dopravu. Predmetná cena je konečná a nemenná. Odmena bude vyplatená po riadnom ukončení predmetu tejto zmluvy prevodom na bankový účet poskytovateľa, najneskôr však v lehote do 15 dní odo dňa uskutočnenia podujatia.
- 2) Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dani z príjmov“) dohodli na tom, že z odmeny podľa tejto zmluvy mesto Šaľa nevyberie daň. Týmto sa poskytovateľ zaväzuje riadne vysporiadať odmenu podľa tejto zmluvy v zmysle zákona o dani z príjmov.

Článok IV. Práva a povinnosti poskytovateľa

- 1) Poskytovateľ je povinný poskytnúť dohodnuté plnenie riadne a včas. Za riadne poskytnuté plnenie sa považuje plnenie v dohodnutom žánri a v kvalite obvyklej pre príležitosť výkonu. Za včasné sa považuje poskytnutie plnenia v dohodnutom čase a dohodnutej dĺžke trvania.
- 2) Poskytovateľ sa zaväzuje, že :
 - a) poskytne umelecký výkon riadne podľa dohodnutých podmienok v tejto zmluve a v termíne určenom v tejto zmluve,
 - b) sa dostaví na miesto vystúpenia včas, najneskôr 1 hodinu pred začiatkom vystúpenia tak, aby bol pripravený ku zvukovej skúške a vystúpenie podľa časového harmonogramu a schváleného scenára,
 - c) si zabezpečí sám dopravu na miesto vystúpenia,
 - d) po podpise tejto zmluvy neuzatvorí ďalšiu zmluvu, ktorá by mohla ohroziť uskutočnenie a vykonanie umeleckého vystúpenia v zmysle tejto zmluvy,
 - e) rešpektovať organizačné pokyny objednávateľa a dodržiavať právne predpisy na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, ako aj právnych predpisov súvisiacich s protipožiarnou ochranou,

- f) bezodkladne informovať objednávateľa o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na uskutočnenie vystúpenia dohodnutým spôsobom a v stanovenom rozsahu.
- 3) Pokiaľ sa podujatie neuskutoční z dôvodov na strane poskytovateľa v mieste, termíne a čase konania podujatia, tento uhradí objednávateľovi všetky vzniknuté náklady, vrátane zmluvnej pokuty vo výške 50% z dohodnutej odmeny. Tým nie je dotknutý nárok na náhradu škody.
- 4) Poskytovateľ má právo odstúpiť od zmluvy v prípade:
- neposkytnutia potrebnej súčinnosti objednávateľom,
 - vyššej moci, kedy nie je poskytnutie plnenia tejto zmluvy možné od poskytovateľa spravodlivo požadovať, poskytovateľ je povinný uvedené skutočnosti preukázateľne a bezodkladne doložiť objednávateľovi.
- 5) Poskytovateľ je povinný odvieť daň z príjmu podľa platných právnych predpisov.

Článok V. Práva a povinnosti objednávateľa

- 1) Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť podujatie po technickej a organizačnej stránke.
- 2) Objednávateľ sa zaväzuje dodať poskytovateľovi program e-mailom 14 dní pred uskutočnením podujatia a poskytnúť mu potrebnú súčinnosť technického charakteru nevyhnutnú na riadne vykonanie moderovania.
- 3) Súčinnosťou technického charakteru sa rozumie poskytnutie ozvučenia, svetelnej techniky a služieb kvalifikovaného technika.
- 4) Ak objednávateľ alebo ním poverená osoba zistí, že v priebehu podujatia došlo k podstatnému porušeniu zmluvy, či pokynov, vyhradzuje si právo na neuhradenie odmeny za moderovanie alebo jej alikvotnej časti. Za podstatné porušenie zmluvy sa považuje najmä:
- nedodržanie povinností podľa čl. IV. tejto zmluvy,
 - neprofesionálny prístup moderátora,
 - hrubé správanie sa k účastníkom podujatia,
 - nevhodné oblečenie moderátora,
 - pitie alkoholických nápojov a používanie omamných alebo psychotropných látok pred alebo počas moderovania.
- 5) Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy v prípade:
- neposkytnutia potrebnej súčinnosti poskytovateľom,
 - vyššej moci, ktorá zabráni plneniu tejto zmluvy, objednávateľ je povinný uvedené skutočnosti preukázateľne a bezodkladne doložiť poskytovateľovi.
- 6) Poverenou osobou objednávateľa vo veci dohodnutia zmluvných podmienok a zabezpečenia predmetu tejto zmluvy je: Mgr. Alexandra Szabová, tel.: 031/7704051, mobil: +421 911712143, email: a.szabova@sala.sk.

Článok VI. Licencia

- 1) Ak poskytovateľ pri plnení predmetu zmluvy vytvorí slovesné dielo v zmysle § 7 Autorského zákona, použijú sa na toto dielo primerane ustanovenia Autorského zákona.
- 2) Ak dôjde k vytvoreniu diela, poskytovateľ je vykonávateľom majetkových práv k tomuto dielu a týmto udeľuje súhlas objednávateľovi na použitie diela všetkými spôsobmi, ktoré umožňujú právne predpisy upravujúce autorské právo a to najmä spôsobmi uvedenými v § 18 ods. 2 Autorského zákona.
- 3) Poskytovateľ udeľuje súhlas na použitie diela po dobu trvania majetkových práv v zmysle § 21 Autorského zákona.
- 4) Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi bezodplatne súhlas na výrobu a šírenie obrazového a zvukového záznamu z podujatia v pozemnej televíznej sieti, satelitom, káblom, na rozmnožovanie tohto záznamu na všetkých druhoch hmotných nosičov zvuku, obrazu, znakov, t. č. známych i v budúcnosti objavených za účelom časovo neobmedzeného nekomerčného využitia tohto záznamu objednávateľom podujatia.
- 5) Poskytovateľ udeľuje licenciu objednávateľovi bezodplatne.
- 6) Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela - sublicenciu v rozsahu jemu udelenej licencie podľa ustanovenia § 72 Autorského zákona. Poskytovateľ s udelením sublicencie súhlasí.
- 7) Poskytovateľ súhlasí s vyhotovením fotografií z vystúpenia a ich použitia na webovom sídle objednávateľa, tento súhlas udeľuje bezplatne.

Článok VII. Záverečné ustanovenia

- 1) Táto zmluva je vyhotovená v troch originálnych vyhotoveniach, z ktorých objednávateľ dostane dve vyhotovenia a poskytovateľ jedno vyhotovenie po ich podpísaní oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 2) Táto zmluva patrí medzi povinne zverejňované zmluvy (vrátane dodatkov zmlúv) podľa ustanovenia § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov v spojení s ustanovením § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Táto zmluva sa zverejňuje na webovom sídle mesta Šaľa.
- 3) Táto zmluva nadobúda platnosť a je pre zmluvné strany záväzná dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán; ak oprávnení zástupcovia zmluvných strán nepodpíšu túto zmluvu v ten istý deň, tak rozhodujúci je deň neskoršieho podpisu. Táto zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle mesta Šaľa, v súlade s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode

informácií) v znení neskorších predpisov v spojení s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

- 4) Zmluvné strany podpisom tejto zmluvy poskytujú súhlas na spracovanie svojich údajov v súlade s nariadením GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v rozsahu uvedenom v úvodných ustanoveniach tejto zmluvy, čo je nevyhnutné pre riadnu identifikáciu zmluvných strán na účely plnenia tejto zmluvy, a to počas trvania tejto zmluvy, najneskôr však do lehoty vysporiadania všetkých záväzkov vzniknutých na základe tejto zmluvy a uplynutím archivačnej doby.
- 5) Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
- 6) Túto zmluvu možno dopĺňať alebo meniť len formou písomných dodatkov, podpísaných zmluvnými stranami. Tieto podpísané dodatky sa po podpísaní následne stávajú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 7) Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva a všetky vzťahy z nej vyplývajúce sa budú spravovať právnym poriadkom Slovenskej republiky.
- 8) Pre zmluvné strany sú rozhodné ustanovenia dohodnuté v tejto zmluve. Zmluvné strany sa dohodli, že pokiaľ niektoré vzťahy založené touto zmluvou alebo s ňou súvisiace nie sú výslovne touto zmluvou upravené, budú sa riadiť ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- 9) Akékoľvek nároky alebo spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, sa zmluvné strany pokúsia vyriešiť vzájomnou dohodou. Ak nedôjde o vzniknutom spore k dohode zmluvných strán, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená obrátiť sa s návrhom na príslušný súd. Zmluvné strany sa dohodli, že vzťahy vzniknuté medzi nimi na základe tejto zmluvy sa riadia slovenským právnym poriadkom.
- 10) Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy plne zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

V Šali dňa 9.9.2019

Za objednávateľa:

Mgr. Jozef Belický
primátor mesta



V Šali dňa 9.9.2019

Za poskytovateľa:

Martin Petro